



# Rhaglen Gyflawn

**Gwasanaeth Democraidd**  
Swyddfa'r Cyngor  
CAERNARFON  
Gwynedd  
LL55 1SH

Cyfarfod

**PWYLLGOR PENODI PRIF SWYDDOGION**

Dyddiad ac Amser

**10.30 y.b., DYDD MERCHER, 14EG CHWEFROR, 2018**

Lleoliad

**Siambr Dafydd Orwig, Swyddfa'r Cyngor, Caernarfon LL55 1SH**

Pwynt Cyswllt

**Lowri Haf Evans**

**01286 679878**

**[lowrihafevans@gwynedd.llyw.cymru](mailto:lowrihafevans@gwynedd.llyw.cymru)**

(Dosbarthwyd Dydd Mawrth, 6 Chwefror 2018)

# **PWYLLGOR PENODI PRIF SWYDDOGION**

## **AELODAETH (15)**

### **Plaid Cymru (8)**

Y Cynghorwyr

E. Selwyn Griffiths  
Peredur Jenkins  
Mair Rowlands  
Ioan Thomas

Annwen Hughes  
W. Gareth Roberts  
Dyfrig L. Siencyn  
Gethin Glyn Williams

### **Annibynnol (5)**

Y Cynghorwyr

Richard Medwyn Hughes  
Eryl Jones-Williams  
Angela Russell

Eric M. Jones  
Dewi Wyn Roberts

### **Llais Gwynedd (2)**

Y Cynghorwyr

Robert Glyn Daniels

Alwyn Gruffydd

### **Aelodau Ex-officio**

Cadeirydd ac Is-Gadeirydd y Cyngor – Y Cynghorwyr

# R H A G L E N

## 1. YMDDIHEURIADAU

Derbyn unrhyw ymddiheuriadau am absenoldeb

## 2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Derbyn unrhyw ddatganiad o fuddiant personol

## 3. MATERION BRYN

Nodi unrhyw eitemau sy'n fater brys ym marn y cadeirydd fel y gellir eu hystyried.

## 4. COFNODION

4 - 5

Bydd y Cadeirydd yn cynnig y dylid llofnodi cofnodion cyfarfod o'r pwyllgor hwn a gynhaliwyd 8.11.17 fel rhai cywir

## 5. ADOLYGIAD BLYNYDDOL - POLISI TÂL Y CYNGOR

6 - 19

Cyflwyno adroddiad y Prif Weithredwr

# Eitem 4

---

## PWYLLGOR PENODI PRIF SWYDDOGION, 8.11.17

---

**Yn bresennol:** Y Cyngorydd W Gareth Roberts (Cadeirydd)

Y Cynghorwyr, Selwyn Griffiths, Alwyn Gruffydd, Annwen Hughes, R Medwyn Hughes, Peredur Jenkins, Eric M. Jones, Eryl Jones-Williams, Dewi Wyn Roberts, Mair Rowlands, Angela Russell, Dyfrig Siencyn, Ioan Thomas a Gareth Thomas (Aelod Cabinet Addysg).

**Hefyd yn Bresennol:** Geraint Owen (Pennaeth Cefngoaeth Gorfforaethol), Eurig Williams (Rheolwr Gwasanaethau Ymgynghorol Adnoddau Dynol), Dilwyn O Williams (Prif Weithredwr), Iwan Trefor Jones (Cyfarwyddwr Corfforaethol) a Lowri Haf Evans (Swyddog Cefnogi Aelodau).

### 1. YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau gan y Cyngorydd Glyn Daniels a Gethin Glyn Williams

### 2. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Dim i'w nodi

### 3. MATERION BRYG

Dim i'w nodi

### 4. COFNODION

Llofnoddd y Cadeirydd gofnodion cyfarod o'r pwyllgor hwn a gynhaliwyd 17.10.17 fel rhai cywir.

### 5. CAU ALLAN Y WASG A'R CYHOEDD

**PENDERFYNWYD** cau allan y wasg a'r cyhoedd o'r cyfarfod yn ystod y drafodaeth ar yr eitem ganlynol gan ei fod yn debygol y datgelir gwybodaeth eithriedig fel y'i diffinnir ym mharagraff 12, Rhan 4, Atodiad 12A, Deddf Llywodraeth Leol 1972. Mae'r paragraff yma'n berthnasol oherwydd bod yr adroddiad yn cynnwys gwybodaeth yn ymwneud ag unigolion penodol a bod gan yr unigolion hynny hawl i breifatrwydd. Nid oes unrhyw fudd cyhoeddus sy'n galw am ddatgelu gwybodaeth bersonol am yr unigolion nac yn gofyn am eu hadnabod. O ganlyniad, mae'r budd cyhoeddus yn disgyn o blaid cadw'r wybodaeth yn eithriedig ac yn gorbwyso unrhyw fudd cyhoeddus o'i ddatgelu.

### 6. CYFWELD YMGEISYDD AR GYFER SWYDD PENNAETH ADDYSG

Cyfwelwyd un ymgeisydd a oedd ar y rhestr fer ar gyfer y swydd.

Rhoddodd yr ymgeisydd gyflwyniad ar sut y byddai yn mynd ati yn ymarferol i gyflwyno a chyflawni ei weledigaeth ac ymatebodd i nifer o gwestiynau dilynol.

Cyflwynwyd sylwadau o'r Ganolfan Asesu a gynhaliwyd 25.10.17 gan Pennaeth Cefnogaeth Gorfforaethol gyda chrynodeb o berfformiad yr ymgeisydd.

Cynigiwyd ac eiliwyd bod y swydd yn cael ei chynnig i Mr Garem Jackson.

Mewn ymateb i gwestiwn ynglŷn â mentora, mynegodd y Prif Weithredwr y byddai'n trafod yr anghenion cefnogaeth briodol gyda'r ymgeisydd er mwyn ei gynorthwyo i ddatblygu yn ei rôl fel Pennaeth Addysg.

**PENDERFYNWYD YN UNFRYDOL I BENODI MR GAREM JACKSON I'R SWYDD PENNAETH ADDYSG.**

Dechreuodd y cyfarfod am 10:00am a daeth i ben am 11:45pm

# Eitem 5

<b>Cyfarfod</b>	<b>Pwyllgor Penodi Prif Swyddogion</b>
<b>Dyddiad</b>	<b>14 Chwefror 2018</b>
<b>Teitl</b>	<b>Adolygiad Blynyddol - Polisi Tâl y Cyngor</b>
<b>Pwrpas</b>	<b>Cytuno ar argymhelliad i'r Cyngor llawn</b>
<b>Awdur</b>	<b>Dilwyn Williams - Prif Weithredwr</b>
<b>Aelod Cabinet</b>	<b>Y Cyngorydd Mair Rowlands</b>

## CEFNDIR

1. Ers 2012 mae yna ddyletswydd statudol ar bob Cyngor i fabwysiadu polisi tâl yn flynyddol. Mae'r gofyn statudol hwnnw yn nodi mai swyddogaeth i'r Cyngor llawn yw cymeradwyo'r polisi tâl.
2. Pan yn mabwysiadu'r polisi tâl ar gyfer 2012/13, penderfynodd y Cyngor llawn ofyn i'r Pwyllgor Penodi Prif Swyddogion gynnal adolygiad blynyddol o gynladwyedd y polisi tâl i'r dyfodol a chyflwyno argymhellion i gyfarfod o'r Cyngor llawn ym mis Mawrth pob blwyddyn
3. Yn sgîl hynny ac yn unol â threfniadau sydd wedi'u gweithredu yn y cyfamser, gofynnir i'r Pwyllgor hwn ystyried cynnwys y drafft o bolisi tâl ar gyfer 2018/19 a chyflwyno argymhelliad i gyfarfod o'r Cyngor llawn ar y cyntaf o Fawrth eleni.

## PRIF SWYDDOGION

4. Ni fu newidiadau i gyfrifoldebau ar lefel Penaethiaid Adran a Cyfarwyddwyr Corfforaethol yn ystod 2017/18 ac nid oes felly arfarniad o'r newydd wedi'i gynnal ar gyfer 2018/19. Mae cyflogau presennol Prif Swyddogion fodd bynnag wedi'u seilio ar un ai chwarter isaf neu ganolrif swyddi o faint cyfatebol o fewn y Farchnad Sector Gyhoeddus Cenedlaethol, fel ag yr oedd yn ymddangos yn Ionawr 2012.
5. Golyga hyn nad yw'r gymhariaeth hefo swyddi o faint cyfatebol yn y Farchnad Sector Gyhoeddus Cenedlaethol wedi'i gynnal fel rhan o adolygu'r Polisi Tal corfforaethol ers chwe mlynedd bellach. Mae'n bur debygol felly bod cyflogau Prif Swyddogion yng Ngwynedd wedi gostwng yn is na'r chwarter isaf a'r canolrif ar gyfer swyddi cyfatebol yn y cyfamser. Awgrymwyd y llynedd y byddai'n amserol cynnal ymarferiad o'r math er mwyn ystyriaeth gan y Pwyllgor pan yn adolygu'r Polisi ar gyfer 2018/19. Fodd bynnag, yn sgîl yr hinsawdd

ariannol presennol, penderfynwyd peidio cynnal yr adolygiad. Mae hyn yn golygu, yn ei dro, bod yna berygl i gyflogau prif swyddogion y Cyngor hwn gollu tir hefo cyflogau awdurdodau eraill cyfagos.

6. Mae'r Cyd-Gyngor Trafod Telerau Cenedlaethol ar gyfer Prif Swyddogion a'r Cyd-Gyngor Trafod Telerau ar gyfer Prif Weithredwyr yn ystyried codiadau cyflog am y ddwy flynedd ariannol nesaf ond nid oes cynnig ffurfiol wedi'i gyflwyno hyd yma.
7. Mae hawl cytundebol gan y Prif Swyddogion a'r Prif Weithredwr i'r codiadau cyflog a sicrhair yn genedlaethol ac i'r pwrpas hwnnw, mae'r drafft o'r polisi tâl yn datgan, **"Mae Prif Swyddogion a gyflogir o dan amodau a thelerau y JNC gyda hawl cytundebol i unrhyw godiad cyflog cenedlaethol a ddyfernir gan y JNC a bydd y Cyngor felly yn talu'r codiadau hyn pan y'u dyfernir yn unol a gofynion cytundebol presennol"**. Golyga hyn bod y Cyngor yn cymeradwyo'r codiadau cyflog a ddyfernir yn genedlaethol yn sgil mabwysiadu'r polisi tâl yn flynyddol.

## SWYDDI O DAN LEFEL PRIF SWYDDOG

8. Mae'r Cyngor wedi sefydlu ei isafswm cyflog ar sail pwynt 8 o fewn y strwythur tâl cenedlaethol yn dilyn adolygiad o'r Polisi Tâl yn 2015/16 ac hynny mewn ymgais i symud yn agosach at y "Cyflog Byw", yn unol â diffiniad y Sefydliad Cyflog Byw.
9. Yn ei ddatganiad cyllideb ar yr 8fed o Orffennaf, 2015, cyhoeddodd Canghellor y Trysorlys ei fod am sefydlu "Cyflog Byw Cenedlaethol" ar gyfer gweithwyr 25 oed a hyn oddi ar y 1af o Ebrill 2016. Cyhoeddwyd yn Natganiad yr Hydref y llynedd y bydd y "Cyflog Byw Cenedlaethol" hwnnw yn cynyddu i £7.83 yr awr oddi ar y 1af o Ebrill, 2018.
10. Mae pwynt 8 (sef isafswm cyflog y Cyngor) yn £7.90 yr awr yn bresennol (o'i gymharu â £8.75 yr awr adnabyddir fel Cyflog Byw gan y Sefydliad Cyflog Byw). Yn ddiweddar, mae cynrychiolwyr ar ran Cyflogwyr Llywodraeth Leol yn genedlaethol wedi cyflwyno cynnig terfynol i gynrychiolwyr y gweithlu ar godiad cyflog arfaethedig am y ddwy flynedd nesaf. Byddai sicrhau cytundeb ar sail y telerau hyn yn rhoi ychwanegiad o 2% y flwyddyn am y ddwy flynedd nesaf i bob gweithiwr ar bwynt cyflog 20 ac uwch ac yn rhoi codiad cyflog rhwng 3.7% a 9.1% yn 2018/19 ac hyd at 8% arall yn 2019/20 i unigolion a gyflogir ar bwyntiau cyflog 8 hyd at 19. Byddai hyn yn arwain at isafswm cyflog yn y Cyngor o £9.18 yr awr oddi ar y 1 o Ebrill, 2019 (£8.62 yr awr oddi ar y 1 o Ebrill, 2018).

11. Mae cynrychiolwyr yr undebau llafur, sy'n cynrychioli gweithwyr llywodraeth leol, wedi datgan y byddant yn ymateb yn ffurfiol i'r cynnig hwn ddechrau mis Mawrth yn dilyn ymgynghoriad hefo'u haelodau.
12. Yn wyneb y symudiadau cenedlaethol hyn i godi'r cyflogau ar y lefelau isaf yn y strwythur tâl a'r ffaith y bydd y Cyngor yn parhau i orfod darganfod yr arian i gyllido unrhyw gytundeb cenedlaethol, nid oes bwriad i argymhell newid pellach yn lleol i'r isafswm cyflog ar gyfer 2018/19.
13. Fel ag yr adroddwyd y llynedd, mae'r Cyngor wedi bod yn cynnal trafodaethau hefo cynrychiolwyr yr undebau cydnabyddedig yn lleol dros y ddwy flynedd diwethaf er mwyn ceisio sicrhau cytundeb torfol ar becyn fydd yn arwain at newidiadau i elfennau eraill o'r amodau gwaith lleol.
14. Cafwyd trafodaethau adeiladol ac roedd dau o'r tri undeb, sef y GMB ac UNITE, yn barod i gynnal balot ymysg eu haelodau ar gynnwys y pecyn. Fodd bynnag, cadarnhaodd Swyddfa Genedlaethol UNSAIN yn Rhagfyr 2017 na fyddai caniatâd i'r gangen leol o'r Undeb hwnnw gynnal balot ar gynnig a fyddai'n arwain at "ddirywiad yn yr amodau gwaith".
15. Golyga hyn bod y Cyngor wedi ysgrifennu yn bersonol at bob aelod o staff, a gyflogir o dan delerau gweithwyr llywodraeth leol, er mwyn amlinellu cynnwys y pecyn. Bydd y cyfle i gynnig sylwadau ar gynnwys y cynnig yn agored i weithwyr y Cyngor hyd at y 12 o Fawrth eleni. Bydd y Cabinet yn ystyried y sylwadau a dderbynnir cyn dod i benderfyniad terfynol yn ddiweddarach ym mis Mawrth.
16. Nodir manylion y newidiadau arfaethedig fel a ganlyn;
  - Dod a'r taliad ychwanegol o 1/5 yr awr sy'n cael ei dalu am weithio rhwng 8 a 10 y nos i ben. Cyngor Gwynedd yw'r unig gyflogwr o'r awdurdodau lleol cyfagos sydd yn rhoi tâl ychwanegol am weithio'r oriau hyn.
  - Mae'r Cynllun Colled Ariannol yn galluogi'r Cyngor i warchod graddfa cyflog staff am gyfnod o hyd at 3 blynedd mewn sefyllfa o ail strwythuro gwasanaethau. Rydym yn ystyried addasu'r cynllun o 3 blynedd o warchodaeth i:
    - Blwyddyn ar sail 100% o warchodaeth
    - Blwyddyn ar sail 50% o warchodaeth
  - Addasu'r polisi hawlio costau teithio ar gyfer swyddogion sy'n defnyddio eu ceir ar fusnes y Cyngor. Byddai disgwyl i swyddogion dynnu cyfanswm y milltiroedd, sy'n cael eu teithio yn ôl ac ymlaen i'r ganolfan waith arferol,



allan o unrhyw daith busnes sy'n dechrau a gorffen yn y cartref. Byddai hyn yn golygu fod swyddogion yn derbyn ad-daliad am y milltiroedd ychwanegol a wneir ar fusnes y Cyngor yn unig.

- Lleihau'r taliad wythnosol ar gyfer bod "ar ddyletswydd" y tu allan i oriau gwaith arferol, o £265.88 yr wythnos i £200 yr wythnos. NI fyddai'r newid hwn yn cael effaith ar yr hyn sy'n cael ei dalu am fod "ar alwad" (sef y swm o £159.53 yr wythnos).
- Bu i gytundeb torfol arwyddwyd yn 2012 gyflwyno gostyngiad yng nghyflog pob gweithiwr sydd gyfwerth a 1½ diwrnod y flwyddyn. Mae'r Cyngor am gymryd y cam cyntaf i gael gwared â'r gostyngiad yn y cyflog trwy leihau'r didyniad o 1½ diwrnod i 1 diwrnod. Mae'r Cyngor hefyd yn bwriadu ystyried sut y gellir cael gwared â'r didyniad cyflog yn gyfan gwbl mor fuan ag y bo modd.

17. Edrychir i weithredu'r newidiadau a gytunir arnynt yn derfynol oddi ar y 1af o Orffennaf eleni a golyga hynny y bydd yr amodau gwaith perthnasol sy'n ffurfio rhan o'r Polisi Tal yn cael eu haddasu oddi ar yr un dyddiad.

#### **ARGYMHELLIAD**

18. Bod y Pwyllgor yn cynnig y Datganiad o Bolisi Tâl drafft i'r Cyngor fel un i'w fabwysiadu ar gyfer 2018/19.



## **Datganiad Polisi Tâl – 2018/19**

### **CYFLWYNIAD**

Yn unol ag Adran 38(1) Deddf Lleoliaeth 2011, mae gofyn i bob Cyngor baratoi datganiadau polisi tâl. Rhaid i'r datganiadau hyn gyfleu beth yw polisïau'r Awdurdod tuag at amrediad o faterion sy'n ymwneud â thâl ei weithlu, yn enwedig ei uwch staff (neu 'brif swyddogion') a'r gweithwyr sy'n cael y cyflogau isaf. Rhaid paratoi datganiadau polisi tâl ar gyfer pob blwyddyn ariannol. Rhaid iddynt gael eu cymeradwyo gan y Cyngor llawn.

Mae Cyngor Gwynedd yn cydnabod pa mor allweddol yw rheoli cydnabyddiaeth ariannol mewn modd teg, cyson a thryloyw ac mae'r penderfyniadau a wneir yn y cyswllt hwn yn greiddiol i sicrhau cyflog cyfartal a chydraddoldeb ar draws y Cyngor.

### **POLISI TÂL AR GYFER PRIF SWYDDOGION**

Mae'r Cyngor yn diffinio ei brif swyddogion fel a ganlyn: y Prif Weithredwr, y Cyfarwyddwyr Corfforaethol a'r Penaethiaid Adran. Mae'r Cyngor yn cyflogi prif swyddogion o dan amodau a thelerau'r JNC ac mae hynny wedi'i ymgorffori yn eu cytundebau. Mae'r JNC ar gyfer Prif Swyddogion yn negodi codiad cyflog blynyddol cenedlaethol (DU) ar sail costau byw ar gyfer y grŵp hwn. Mae Prif Swyddogion a gyflogir o dan amodau a thelerau'r JNC gyda hawl cytundebol i unrhyw godiad cyflog cenedlaethol a ddyfernir gan y JNC a bydd y Cyngor felly yn talu'r codiadau hyn pan y'u dyfernir yn unol â gofynion cytundebol presennol.

### **Cyflogau**

Mabwysiadwyd y polisi sy'n ymwneud â chyflogau Penaethiaid Adran a Chyfarwyddwyr Corfforaethol am y tro cyntaf yng nghyfarfod y Cyngor llawn ym mis Hydref 2009 ac yna ym Mehefin 2012, fel rhan o'r adolygiad blynyddol o'r Polisi Tâl yn ei gyfanrwydd. Cynhaliwyd adolygiad rhannol pellach o'r polisi ym Mawrth 2015 er mwyn adlewyrchu newidiadau strwythurol o fewn y Cyngor.

Mae cyflogau prif swyddogion yn seiliedig ar adroddiad annibynnol gan yr Hay Group ac ar eu cynllun arfarnu swyddi hwy.

Mae cyflogau Cyfarwyddwyr Corfforaethol wedi eu gosod fymryn yn is na chwarter isaf ar gyfer swyddi o faint cyfatebol o fewn y Farchnad Sector Cyhoeddus Cenedlaethol, fel ag yr oedd yn ymddangos yn Ionawr 2012, (golyga chwarter isaf bod 75% o'r sector yn cael cyflogau uwch).

Mae cyflog y Pennaeth Addysg wedi'i osod ar ganolrif y cyflog a delir ar gyfer swyddi o faint cyfatebol o fewn y Farchnad Sector Cyhoeddus Cenedlaethol fel ag yr oedd yn ymddangos yn Ionawr 2012 (golyga canolrif bod 50% o'r sector yn cael cyflogau uwch).

Mae cyflog y Pennaeth Cyllid wedi'i osod ar sail y chwarter isaf o'r cyflog a delir ar gyfer swyddi o faint cyfatebol o fewn y Farchnad Sector Cyhoeddus Cenedlaethol fel ag yr oedd yn ymddangos yn Ionawr 2012 (golyga chwarter isaf bod 75% o'r sector yn cael cyflogau uwch).

Mae cyflogau'r Penaethiaid Adran eraill wedi eu gosod ar sail canolrif y cyflog a delir ar gyfer swyddi o faint cyfatebol o fewn y Farchnad Sector Cyhoeddus Cenedlaethol, fel ag yr oedd yn ymddangos yn Ionawr 2012 (golyga canolrif bod 50% o'r sector yn cael cyflogau uwch).

Rhoddir ystyriaeth i adolygu tâl gwirioneddol yng nghyd-destun lefelau'r meincnodau yn flynyddol.

Mae tâl ar gyfer y Prif Weithredwr wedi ei osod yn unol â'r raddfa £102,557 - £110,441.

Nid yw'r Cyngor yn talu unrhyw daliadau bonws neu dâl sy'n seiliedig ar berfformiad i'w Brif Swyddogion. Mae amodau a thelerau gwaith lleol y Cyngor yn berthnasol i'w Brif Swyddogion, yn yr un modd ag ar gyfer gweddill y staff, oni nodir yn wahanol yn y polisiau unigol.

Mae cyflogau Prif Swyddogion y Cyngor ar gael ar wefan y Cyngor (Gweler Atodiad 1).

## **SWYDDI O DAN LEFEL PRIF SWYDDOG**

Mae polisi tâl y Cyngor ar gyfer gweddill ei staff yn seiliedig ar bolisi tâl cyfartal y Cyngor a'i gytundeb torfol â'r undebau llafur cydnabyddedig, fel y'i cyflwynwyd ar 1 Ebrill 2008. Mae strwythurau tâl y Cyngor yn destun archwiliadau tâl cyfartal.

Mae'r Cyngor wedi mabwysiadu meini prawf Cynllun Arfarnu Swyddi GLPC fel sail i osod graddfa cyflog ar gyfer pob swydd sydd yn cael ei chyflogi o dan Amodau Gwaith Gweithwyr Llywodraeth Leol. Mae'r Cyngor wedi ymrwymo i dalu cyflogau yn unol â deddfwriaeth cyflog cyfartal a'r cytundeb "statws sengl" rhwng cyflogwyr llywodraeth leol a'r undebau llafur cydnabyddedig yn 1997.

Mae'r Cyngor yn diffinio ei gyflog isaf, fel pwynt cyflog 8, ar y raddfa gyflog genedlaethol fel y cytunwyd gan y Cyd Bwyllgor Cenedlaethol. Nid yw'r Cyngor yn talu unrhyw daliadau bonws neu dâl sy'n seiliedig ar berfformiad i'w weithwyr.

Mae'r berthynas rhwng tâl ei Brif Swyddogion a'i weithwyr eraill wedi ei ddylunio i alluogi'r Cyngor i recriwtio a chadw'r gweithwyr addas gorau yn ei swyddi amrywiol, tra'n cynnal y pwyntiau gwahaniaethol a arfarnwyd yn yr arfarniad swyddi.

Mae Adolygiad Hutton o Gyflog Teg yn y Sector Gyhoeddus yn argymhell cymhareb o ddim mwy na 1:20 rhwng y cyflog uchaf a'r cyflog isaf (llawn-amser). Mae'r gymhareb honno yn y Cyngor yn 1:7.8.

Ymhellach mae'r gymhareb rhwng canolrif cyflog Prif Swyddogion a'r cyflog isaf yn 1:5.

## **AMODAU GWAITH LLEOL**

### **Tâl Cychwynnol**

Mae'r nifer o hicynnau sydd o fewn pob graddfa yn adlewyrchu'r cyfnod posib o ddatblygiad mewn swydd allai fod yn berthnasol i'r unigolion sydd ar y raddfa honno. Bydd aelodau staff yn cael eu penodi i'r pwynt cyflog o fewn y raddfa sydd yn adlewyrchu'r amser fydd ei angen er mwyn datblygu fel eu bod yn gallu ymgymryd â dyletswyddau a chyfrifoldebau'r swydd yn llawn.

Yn arferol, penodir pob gweithiwr i'r pwynt cyflog isaf o fewn y raddfa gyflog briodol. Os yw gweithiwr eisoes yn derbyn tâl uwchben y pwynt cyflog isaf neu os oes tystiolaeth ddigonol i arddangos bod y gweithiwr eisoes yn llawn gymwys i gyflawni nifer o agweddau o'r swydd, gall rheolwr, mewn ymgynghoriad hefo'r Pennaeth Cefnogaeth Gorfforaethol, benodi ar bwynt cyflog uwch o fewn y raddfa gyflog briodol.

Os oes lle o fewn graddfa'r swydd, bydd pob aelod staff yn gymwys i dderbyn hicynddod cyflog blynyddol ar y cyntaf o Ebrill yn ddarostyngedig i'r amodau a nodir ym Mholisi'r Cyngor ar Ymdrin â Thanberfformio ac ar yr amod eu bod wedi'u penodi i'w swydd bresennol am fwy na chwe mis cyn y dyddiad hwnnw.

### **Costau Ail-leoli**

Mewn sefyllfa ple bo'n angenrheidiol i weithiwr ail-leoli er mwyn ymgymryd â swydd, gall y Cyngor, o dan amgylchiadau arbennig, gyfrannu tuag at ad-daliad costau ail-leoli. Mae'r cynllun yn berthnasol i weithwyr a benodir o ganlyniad i hysbyseb neu'n dilyn ad-drefnu mewnol lle bydd rhaid iddynt symud tŷ.

Rhaid i gartref presennol y gweithiwr fod fwy na 20 milltir o'r ganolfan weinyddol cyn y gellir ystyried cais i ad-dalu costau.

O dan yr amgylchiadau hyn, telir cost symud dodrefn ac eiddo yn llawn, yn ddarostyngedig i dderbyn yr isaf o dri dyfynbris ynghyd a chost lawn storio dodrefn hyd at dri mis. Gellir gwneud cyfraniad hyd at £3,270 ar gyfer costau cyfreithiol, ffioedd arwerthwr tai, costau carpedi a llenni a mân gostau symud eraill yn amodol ar ddangos derbynebau perthnasol.

### **Ychwanegiad y Farchnad**

Mae lefel cyflog wedi ei seilio ar gynllun arfarnu swyddi'r Cyngor. Golyga hyn fod y system o dalu aelodau staff wedi ei seilio ar gydraddoldeb yn unol â'r diffiniad yn Neddf Cyflog Cyfartal 1970 ac yn sicrhau cysondeb o ran penderfyniadau sydd yn ymwneud â thâl. O ganlyniad fe allai unrhyw wyriad o'r system hon greu risg sydd angen ei reoleiddio'n gadarn. Mae'n rhaid bod rhesymau pendant a chllir os am gyfiawnhau unrhyw wyriad o'r trefniant hwn.

Fodd bynnag, fe allai sefyllfa godi pan fo pwysau'r farchnad yn creu problemau recriwtio a/neu gadw staff yng nghyswllt swydd benodol. Gall y Cyngor mewn rhai achosion eithriadol, ac er mwyn denu a/neu gadw unigolyn i swydd benodol, gynnig taliad ychwanegol i'r raddfa gyflog a fabwysiadwyd gan y Cyngor.

Yn y cyswllt hwn dim ond pan fydd tystiolaeth ddogfennol ddigonol o fethiant i recriwtio a/neu gadw aelod staff y bydd ychwanegiad y farchnad yn cael ei ddefnyddio. Nid yw ychwanegiad y farchnad yn ychwanegiad parhaol i gyflog swydd. Os yw'r amgylchiadau sydd yn berthnasol i'r ychwanegiad yn newid, neu os yw

aelod staff yn cael ei drosglwyddo gan y Cyngor i swydd arall nad yw'n denu ychwanegiad y farchnad, yna bydd hawl yr unigolyn hwnnw/honno i'r taliad yn peidio, a bydd yr atodiad yn cael ei atal yn unol â'r rhybudd priodol.

Mae'r Cyngor, yn ei gyfarfod ar y 9 o Hydref, 2014, wedi cymeradwyo caniatáu darpariaeth ychwanegiad y farchnad o hyd at £3,000 ar gyfer Prif Swyddogion ple bo hynny wedi'i gyfiawnhau gan achos busnes. Nid oes nenfwd wedi'i osod yng nghyswllt lefel ychwanegiad y farchnad ar gyfer swyddi eraill.

### **Cydnabyddiaeth Ariannol (Ymgymryd â Chyfrifoldebau Ychwanegol)**

Gellir caniatáu taliad ychwanegol pan fo aelod staff yn cytuno i gais i ymgymryd â chyfran o ddyletswyddau a chyfrifoldebau sydd y tu hwnt i ddyletswyddau a chyfrifoldebau arferol ei swydd ar sail dros dro. Mae'n rhaid i'r gyfran o ddyletswyddau a chyfrifoldebau uwch fod yn sylweddol, yn cael eu harfarnu ar lefel cyflog uwch a thros gyfnod estynedig cyn y gellir cynnig cydnabyddiaeth ariannol ychwanegol dros-dro.

### **Taliadau Ar-Ddyletswydd, Ar Alwad a Galw Allan**

Mae'r Cyngor yn ymrwymedig i ddarparu gwasanaethau yn unol ag anghenion pobl Gwynedd. Golyga hyn y bydd adegau pan fo gofyn i aelodau staff ymgymryd â dyletswyddau oddi allan i'r patrwm gwaith arferol ac ar adegau anghymdeithasol. Mae'r Cyngor yn cwrdd â'r anghenion ar gyfer y gwasanaethau hyn trwy:

- sicrhau fod staff cymwys ar gael i gymryd galwadau a phenderfynu ar weithredu priodol
- sicrhau fod gweithlu cymwys ar gael i fod ar alwad ac yn barod i gael eu galw allan ar fyr rybudd er mwyn ymateb i waith mewn argyfwng
- gwobrwyo'r staff uchod trwy daliadau addas mewn cydnabyddiaeth o'r anghyfleustra a'r ymyrraeth mae gwaith o'r fath yn ei greu.

Diffinnir **ar ddyletswydd** fel cyfnod o amser pan fo swyddog ar ddyletswydd oddi allan i'r oriau gwaith arferol ar gyfer cyfnod penodol o amser, a'u bod **ar gael** i ymateb i alwadau gan drigolion, gwasanaethau brys a.y.b.

Diffinnir **ar alwad** fel cyfnod penodol o amser mae swyddog **ar gael** i'w alw allan y tu allan i'r oriau gwaith arferol.

Mewn rhai achosion bydd bod ar alwad neu ar ddyletswydd yn ffurfio rhan o gyflog sylfaenol swyddogion. Mewn achos o'r fath bydd y cytundeb cyflogaeth yn nodi hynny'n glir. Ni fydd gan y swyddogion hynny'r hawl i daliad ychwanegol pan ar alwad/ar ddyletswydd.

Bydd swyddogion eraill yn derbyn tâl ar ffurf taliad ychwanegol a fydd yn adlewyrchu lefel yr anghyfleustra ar gyfer bod ar gael i ymateb i alwad tu hwnt i oriau gwaith arferol. Bydd y swyddogion hynny yn derbyn lleiafswm o ddwy awr ar y cyflog priodol pob tro maent yn cael eu galw allan (gan gynnwys amser teithio).

Mae taliadau ar alwad/ar ddyletswydd yn cael eu diweddarau'n flynyddol i adlewyrchu'r cynnydd cyflog blynyddol yn unol â'r hyn a gytunir gan y Cydgyngor Cenedlaethol ar gyfer Gwasanaethau Llywodraeth Leol.

## **Ffioedd Proffesiynol**

Ad-delir un ffi'r flwyddyn i Swyddogion ar gyfer aelodaeth o gorff cydnabyddedig sy'n berthnasol i'w swyddogaeth broffesiynol a phle bo'r aelodaeth hwnnw yn ofyniad gan y Cyngor.

## **Defnyddwyr Car**

Dynodir pob gweithiwr fel defnyddiwr car achlysurol a thelir ad-daliadau am deithiau busnes ar sail graddfeydd Swyddfa Cyllid y Wlad.

## **Treuliau Cynhaliaeth**

Telir ad-daliadau cynhaliaeth, ar gyflwyniad derbynneb, os yw aelod staff yn teithio tu allan i'r Sir ar gyfer brecwast, cinio, te a swper, a hynny hyd at yr uchafswm ar gyfer lwfansau cynhaliaeth. Ar gyfer y staff hynny sydd â'u gwaith yn golygu eu bod yn teithio ar draws mwy nag un Sir e.e. Gwynedd a Môn, diffinnir "y tu allan i'r Sir" fel y tu allan i'r ardal waith arferol.

## **Gweithio Oriau Ychwanegol**

Telir gweithwyr, a gyflogir ar bwynt 28 neu is, ar sail unwaith a hanner o'r cyflog sylfaenol yr awr pan yn gweithio mwy na 37 awr mewn wythnos (trefniadau amgen ar gyfer gweithwyr gyda phatrymau gwaith ple bo'r oriau a weithir ar sail pythefnos/misol neu flynyddol). Caniateir tâl sylfaenol neu amser yn ei le i weithwyr a gyflogir ar bwynt cyflog uwch na 28 pan yn gweithio mwy na 37 awr a phan fo'r Pennaeth Adran wedi cymeradwyo'r gwaith ychwanegol ymlaen llaw.

## **Gweithio Oriau Anghymdeithasol**

Telir cyflog ar y raddfa sylfaenol am waith, oddi fewn i'r 37 awr, a gyflawnir ar y penwythnos. Telir tâl chwyddedig i weithwyr sy'n gweithio yn ystod yr oriau a ganlyn;

- tâl sylfaenol a phumed rhan o'r cyflog am waith a gyflawnir rhwng 8 a 10 y nos
- tâl sylfaenol a thraean rhan o'r cyflog am waith a gyflawnir rhwng 10 y nos a 6 y bore

Telir cyflog yn unol â'r cytundeb cenedlaethol ar gyfer gwaith a gyflawnir ar wyliau banc a gwyliau statudol ychwanegol.

## **Lwfans Cymorth Cyntaf**

Telir lwfans blynyddol i weithwyr sydd yn gweithredu fel Cymorthyddion Cyntaf dynodedig.

## **Dyletswyddau Etholiadau Lleol**

Mae ffioedd y Cyngor ar gyfer taliadau i'r Swyddog Canlyniadau a'r Dirprwy Swyddog Canlyniadau am ddyletswyddau etholiadau lleol wedi'u cynnwys yn Atodiad 2.

## **Diswyddo ac Ymddeol**

Mae cynlluniau diswyddo ac ymddeol y Cyngor yn cael eu gweithredu'n gyfartal a theg i bob aelod staff, waeth beth fo'u graddfa cyflog, eu hoedran neu eu rhyw ac fe'u gweithredir yn unol â rheoliadau'r cynlluniau pensiwn perthnasol. Nid oes unrhyw eithriadau i Brif Swyddogion. Mae'r polisiau perthnasol ar gael ar wefan y Cyngor.

Mae'n ofynnol i'r Cyngor llawn gymeradwyo unrhyw becyn diswyddo sydd â chyfanswm cost uwch na £100,000. Mae'r pecyn diswyddo yn cynnwys y tâl diswyddo, tal yn ystod cyfnod rhybudd diswyddiad ac unrhyw gost i'r cyflogwr sy'n deillio o'r angen i ryddhau pensiwn yn gynnar.

## **Cynllun Colled Ariannol**

Diffinnir colled ariannol fel colled o ganlyniad i newid mewn graddfa cyflog ac amodau a thelerau cytundebol. Mae'r Cyngor yn darparu cymorth ariannol i staff sy'n wynebu sefyllfa o golled ariannol (yn sgil ail-strwythuro neu ail-ddyrannu cyfrifoldebau) am gyfnod o dair blynedd oddi ar ddyddiad gweithredol y newid i'w pecyn cyflogaeth. Bydd y cymorth ariannol hwnnw yn dod i ben ar ôl tair blynedd oni bo'r aelod staff unigol yn y cyfamser wedi'i benodi i swydd arall ple nad yw o/hi yn wynebu'r golled ariannol.

## **Ail-gyflogi**

Nid yw'r Cyngor yn eithrio cyn-swyddogion, a dderbyniodd taliadau diswyddo, ar sail gormodedd neu bensiwn, rhag cael eu hail gyflogi.

Fodd bynnag, bydd y Cyngor yn ystyried pob ymgeisydd yn ôl ei haeddiant ei hun a bydd yn penodi gyda'r bwriad o gyflawni'r effeithlonrwydd gorau ar gyfer y gwasanaeth a'r gwerth gorau ar gyfer ei drethdalwyr. Byddai'r fath benodiad, os byddai'n cael ei wneud, yn destun unrhyw leihad a nodir yn y Rheoliadau Cynllun Pensiwn Llywodraeth Leol.

## **Penodi Prif Swyddog Newydd (Cyflog o £100,000 a throsodd)**

Bydd y Cyngor llawn yn cymeradwyo unrhyw newid i becyn cyflog swydd o'r fath cyn yr eir ati i recriwtio. Hysbysebwr yn allanol ar gyfer llenwi swydd o'r fath.

**Cyflogau Prif Swyddogion**

Prif Weithredwr	£102,557 - £110,441
Cyfarwyddwr Strategol x 2	£83,307 - £92,564
Pennaeth Addysg	£77,949 - £86,611
Pennaeth Cyllid	£70,714 - £78,570
Pennaeth Cefnogaeth Gorfforaethol, Economi a Chymuned, Oedolion, Iechyd a Llesiant, Plant a Chefnogi Teuluoedd, Priffyrdd a Bwrdeistrefol, Amgylchedd,	£65,800 - £73,109
Pennaeth Ymgynghoriaeth	£55,582 - £61,758
Swyddog Monitro	£55,759 - £58,514



**TREULIAU'R CYNLLUN TALIADAU ETHOLIADAU FEL A  
GYMERADWYWYD GAN GYNGOR GWYNEDD**

**Ffioedd ar gyfer cynnal yr etholiad yn gyffredinol a chwblhau'r holl ddyletswyddau ble bo angen i Swyddog Canlyniadau weithredu dan unrhyw orchymyn neu ymddeddfiad sy'n ymwneud ag ethol Cynghorwyr.**

<b>Ffioedd Swyddog Canlyniadau a'r Dirprwy Swyddog Canlyniadau</b>	<b>Wedi eu herio</b>	<b>Heb eu Herio</b>
<p>Swyddog Canlyniadau</p> <p>Am gynnal yr etholiad yn gyffredinol a chwblhau'r holl ddyletswyddau ble bo angen i Swyddog Canlyniadau weithredu dan unrhyw orchymyn neu ymddeddfiad sy'n ymwneud ag ethol Cynghorwyr</p> <p>Ar gyfer pob Rhanbarth Etholiadol, Cyngor Cymuned / Tref, Ward Cyngor Cymuned / Tref</p> <p>Dirprwy Swyddog Canlyniadau</p> <p>Dyletswyddau penodol i gynnwys bod yn bresennol i dderbyn papurau pleidleisio, eu harchwilio a beirniadu a ydynt yn ddilys; ymdrin gydag ymgeiswyr; hysbysu ymgeiswyr am benderfyniadau gydag enwebiadau; cyhoeddi datganiadau am bobl a enwebwyd, a bod yn bresennol i dderbyn unrhyw achos o dynnu yn ôl a rheoli'r cyfrif</p> <p>Ar gyfer pob Rhanbarth Etholiadol, Cyngor Cymuned / Tref, Ward Cyngor Cymuned / Tref.</p> <p>Isetholiadau</p> <p>Mewn unrhyw isetholiad lle y cyflogir Dirprwy Swyddog Canlyniadau i reoli'r cyfrif: Ar gyfer pob Rhanbarth Etholiadol, Cyngor Cymuned / Tref, Ward Cyngor Cymuned / Tref.</p>	<p>120.00</p> <p>80.00</p> <p>32.00</p>	<p>)</p> <p>)</p> <p>)</p> <p>)</p> <p>)</p> <p>)</p> <p>)</p> <p>75.00</p>

Atodiad 3  
Appendix 3

Strwythur Cyflog o 01/04/2017			Pay Structure from 01/04/2017				
Cyn didyniad Cytundeb Torfol			Before Collective Agreement deduction				
Pwynt SCP	Graddfa Grade	Cyflog Salary	Misol Monthly	Wythnos Weekly	Yr awr Hourly	X 1½	
8	GS2	15,246	1,270.50	292.39	7.9024	11.8536	
9	GS3	15,375	1,281.25	294.86	7.9693	11.9539	
10	GS4	15,613	1,301.08	299.43	8.0926	12.1389	
11		15,807	1,317.25	303.15	8.1932	12.2898	
12		16,123	1,343.58	309.21	8.3570	12.5355	
13		16,491	1,374.25	316.27	8.5477	12.8216	
14	GS5	16,781	1,398.42	321.83	8.6980	13.0470	
15		17,072	1,422.67	327.41	8.8489	13.2733	
16		17,419	1,451.58	334.06	9.0287	13.5431	
17		17,772	1,481.00	340.83	9.2117	13.8175	
18	GS6	18,070	1,505.83	346.55	9.3662	14.0492	
19		18,746	1,562.17	359.51	9.7165	14.5748	
20		19,430	1,619.17	372.63	10.0711	15.1066	
21		20,138	1,678.17	386.21	10.4381	15.6571	
22	S1	20,661	1,721.75	396.24	10.7091	16.0637	
23		21,268	1,772.33	407.88	11.0238	16.5356	
24		21,962	1,830.17	421.19	11.3835	17.0752	
25		S2	22,658	1,888.17	434.54	11.7442	17.6163
26	23,398		1,949.83	448.73	12.1278	18.1917	
27	24,174		2,014.50	463.61	12.5300	18.7950	
28	24,964		2,080.33	478.76	12.9395	19.4092	
29	S3	25,951	2,162.58	497.69	13.4511	20.1766	
30		26,822	2,235.17	514.39	13.9025	20.8538	
31		27,668	2,305.67	530.62	14.3410	21.5116	
32		S4	28,485	2,373.75	546.29	14.7645	22.1468
33	29,323		2,443.58	562.36	15.1989	22.7983	
34	30,153		2,512.75	578.28	15.6291	23.4436	
35	PS1		30,785	2,565.42	590.40	15.9567	23.9350
36		PS2	31,601	2,633.42	606.05	16.3796	24.5694
37			32,486	2,707.17	623.02	16.8383	25.2575
38			33,437	2,786.42	641.26	17.3313	25.9969
39	PS3		34,538	2,878.17	662.37	17.9019	26.8529
40		PS4	35,444	2,953.67	679.75	18.3716	27.5573
41			36,379	3,031.58	697.68	18.8562	28.2843
42			37,306	3,108.83	715.46	19.3367	29.0050
43	PS5		38,237	3,186.42	733.31	19.8192	29.7289
44		PS6	39,177	3,264.75	751.34	20.3065	30.4597
45			40,057	3,338.08	768.22	20.7626	31.1439
46			PS7	41,025	3,418.75	786.78	21.2643
47	41,967			3,497.25	804.85	21.7526	32.6289

48			<b>42,899</b>	3,574.92	822.72	22.2357	33.3535
49			<b>43,821</b>	3,651.75	840.40	22.7136	34.0704
50	UR1		<b>44,741</b>	3,728.42	858.05	23.1904	34.7856
51			<b>45,654</b>	3,804.50	875.56	23.6637	35.4955
52			<b>46,574</b>	3,881.17	893.20	24.1405	36.2108
53			<b>47,495</b>	3,957.92	910.86	24.6179	36.9268
54	UR2		<b>48,412</b>	4,034.33	928.45	25.0932	37.6398
55			<b>49,332</b>	4,111.00	946.09	25.5701	38.3551
56			<b>50,251</b>	4,187.58	963.72	26.0464	39.0696
57			<b>51,167</b>	4,263.92	981.28	26.5212	39.7818
58	UR3		<b>52,088</b>	4,340.67	998.95	26.9986	40.4979
59			<b>52,999</b>	4,416.58	1,016.42	27.4708	41.2061
60			<b>53,922</b>	4,493.50	1,034.12	27.9492	41.9238
61			<b>54,840</b>	4,570.00	1,051.73	28.4250	42.6375
62	UR4		<b>55,759</b>	4,646.58	1,069.35	28.9013	43.3520
63			<b>56,677</b>	4,723.08	1,086.96	29.3772	44.0658
64			<b>57,593</b>	4,799.42	1,104.52	29.8520	44.7779
65			<b>58,514</b>	4,876.17	1,122.19	30.3293	45.4940